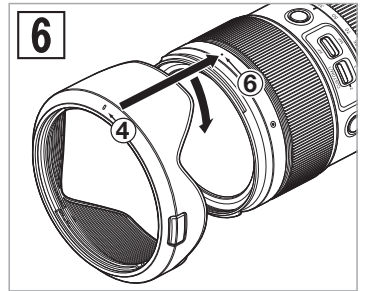
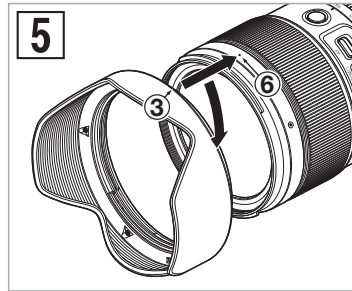
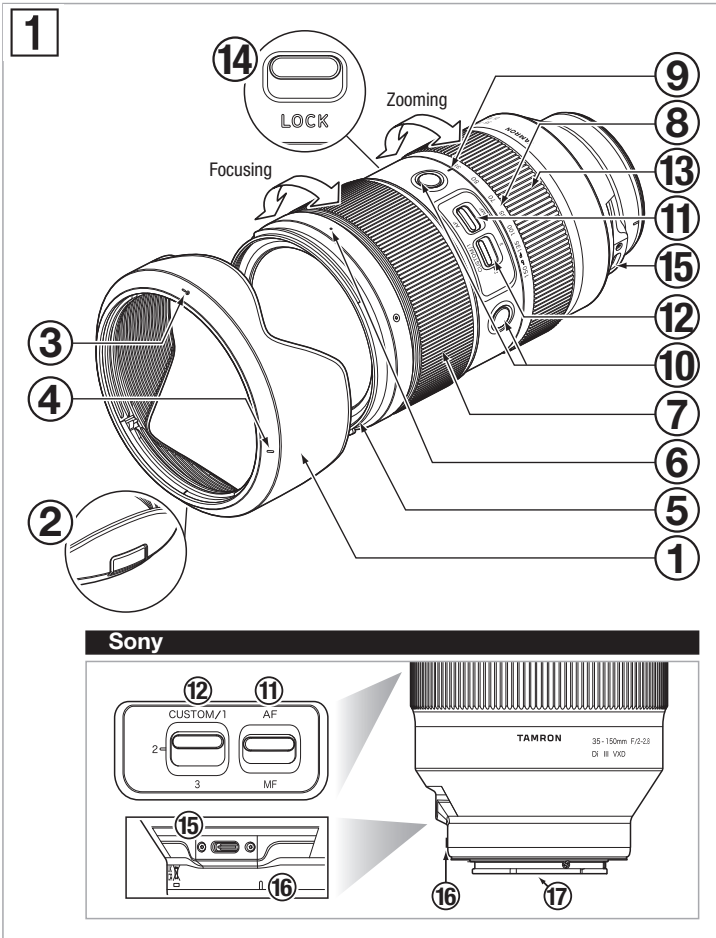


TAMRON | Model: A058 Owner's manual

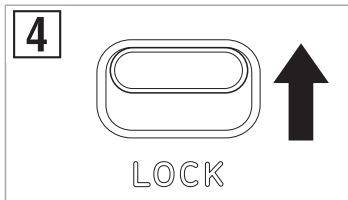
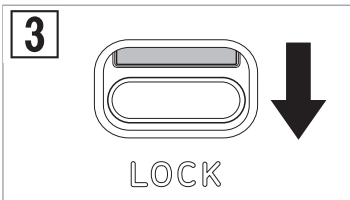
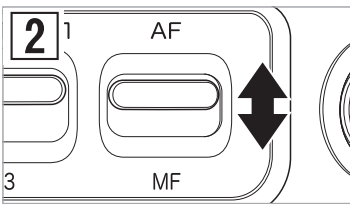
35-150mm F/2-2.8 Di III VXD

For Sony E



CE * The **CE** Marking is a directive conformity mark of the European Community (EC).
 * Das **CE**-Zeichen entspricht der EC Norm.
 * La marquage **CE** est un marquage de conformité à la directive CEE (CE).
 * La marca **CE** es marca de conformidad según directiva de la Comunidad Europea (CE).
 * Il marchio **CE** attesta la conformità alla direttiva della Comunità Europea (CEE).
 * **CE** 标志表示符合欧洲共同体(EC)指标

CE The EEC Conformity Report applies to the Council Directive 2014/30/EU, 2011/65/EU and is used by Tamron Co., Ltd., manufacturer of this product.



LIETUVIŲ KALBA

Dėkojame, kad įsigijote šį „Tamron“ objektyvą. Prieš naudodami savo naująjį objektyvą, atidžiai perskaitykite šio savininko vadovo turinį, kad tinkamai naudotumėte šį objektyvą. Taip pat bus svarbu perskaityti fotoaparato, prie kurio pritvirtinsite objektyvą, vadovą. Perskaitykite laikykite šį savininko vadovą saugioje vietoje. Norėdami išsamios informacijos apie saugos priemones, kurių reikia laikytis naudojantis „Tamron“ objektyvu, taip pat perskaitykite dokumentą „Tamron“ objektyvų naudojimo atsargumo priemonės“, pateikiamą su objektyvu.



- Paaiškinamos atsargumo priemonės, padedancios išvengti problemų.



- Paaiškinami papildomi dalykai, kuriuos turėtumėte žinoti.

DALIŲ PAVADINIMAI (žr. 1 pav.)

- | | |
|---|--|
| ① Objektyvo gaubtas | ② Objektyvo gaubto atjungimo mygtukas |
| ③ Gaubto tvirtinimo išlygiavimo žymė | ④ Gaubto fiksavimo žymė |
| ⑤ Filto žiedas | ⑥ Gaubto atleidimo žymė |
| ⑦ Fokusavimo žiedas | ⑧ Židinio nuotolio skalė |
| ⑨ Židinio nuotolio žymė | ⑩ Fokusavimo nustatymo mygtukas |
| ⑪ AF / MF jungiklis | ⑫ Tinkinamas jungtukas |
| ⑬ Priartinimo žiedas | ⑭ Mastelio keitimo blokavimo jungiklis |
| ⑮ Jungties prievadas | ⑯ Objektyvo tvirtinimo žymė |
| ⑰ Objektyvo–fotoaparato sąsajos jungtis | |

PAGRINDINĖS SPECIFIKACIJOS

Modelis	A058
Židinio nuotolis	35 - 150 mm
Didžiausia apertūra	F/2 - 2,8
Žūrėjimo kampas (strižainė)	63°26' - 16°25'
Objektyvo konstrukcija	15/21
Mažiausias fokusavimo atstumas	0,33 m (13 col.) (Plataus kampo objektyvas) / 0,85 m (33,5 col.) (Teleskopinis objektyvas)
Didžiausias didinimo santykis	1:5,7 (mažiausias fokusavimo atstumas naudojant plataus kampo objektyvą) 1:5,9 (mažiausias fokusavimo atstumas naudojant teleskopinį objektyvą)
Filto dydis	ø 82 mm
Ilgis	158 mm (6,2 col.)
Didžiausias skersmuo	ø 89,2 mm
Svoris	1.165 g (41,1 oz)
Objektyvo gaubtas	HA058
Jungties tipas	USB Type-C



- Ilgis: nuo elemento priekinės dalies galiuko iki montavimo paviršiaus.
- Specifikacijos, išvaizda, funkcionalumas ir kt. gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo.

OBJEKTYVO UŽDĖJIMAS IR NUĖIMAS

Nuimkite galinį objektyvo dangtelį. Išlygiuokite objektyvo tvirtinimo žymą ⑯ ir fotoaparato montavimo žymą, tuomet įstatykite objektyvą.

Sukite objektyvą pagal laikrodžio rodyklę, kol jis užsifiksuos.

Norėdami nuimti objektyvą, sukite priešinga kryptimi spausdami ant fotoaparato esantį objektyvo atleidimo mygtuką.



- Prieš uždėdami arba nuimdami objektyvą, išjunkite maitinimą.



- Norėdami daugiau informacijos, skaitykite savo fotoaparato instrukcijų vadovą.

FOKUSAVIMO REŽIMO ĮJUNGIMAS (Žr. paveikslėlius 1, 2)

Fokusavimo režimas parenkamas naudojant fotoaparatai ir AF / MF jungiklį ⑪ ant objektyvo.

■ AF / MF jungiklis (Žr. paveikslėlius 1, 2)

Norėdami fotografuoti naudodami automatinį fokusavimą (AF), nustatykite fotoaparatai ir AF / MF jungiklį ⑪ ant objektyvo ties AF. (Žr. 2 pav.) (Jei objektyvas nustatytas ties MF, jis neatliks automatinio fokusavimo.)

Norėdami fotografuoti naudodami rankinį fokusavimą (MF), nustatykite fotoaparatai ir (arba) AF / MF jungiklį ⑪ ant objektyvo ties MF. Kai naudojate rankinį fokusavimą, pasukite fokusavimo žiedą ⑦, kad sufokusuotumėte. (Žr. paveikslėlius 1, 2)



- AF režimu automatiškai sufokusuoti gali būti sunku atsižvelgiant į subjektą.
- Jei įsū fotoaparate yra AF / MF valdymo mygtukas, galite laikinai perjungti į MF iš AF nuspausdami AF / MF valdymo mygtuką. Kai objektyvas nustatytas į padėtį AF, o fotoaparatas – į „MF“, nuspausdami AF / MF valdymo mygtuką, laikinai galite fokusuoti į AF.



- Norėdami daugiau informacijos, skaitykite savo fotoaparato instrukcijų vadovą.

FOKUSAVIMO NUSTATYMO MYGTUKAS (Žr. 1 pav.)

Norėdami pasinaudoti kameroje nustatyta funkcija, paspauskite fokusavimo nustatymo mygtuką ⑩. Daugiau informacijos rasite fotoaparato naudojimo vadove.

JUNGTIES PRIEVADAS (Žr. 1 pav.)

Objektyvai su jungties prievadu ⑮ gali būti prijungti prie kompiuterio naudojant „TAMRON“ jungiamąjį kabelį (parduodamas atskirai). Tada, naudodamiesi tam skirta „TAMRON Lens Utility™“ programėle galėsite atnaujinti įmontuotą programinę įrangą ir priskirti funkcijas tinkinamam jungtuku ⑫.

„TAMRON Lens Utility™“ internetinė pagalba ir daugiau informacijos rasite paspaudę toliau pateiktą nuorodą.

<https://www.tamron.jp/en/support/lensutility/help/>



- Nenaudokite „TAMRON“ jungiamojo kabelio (parduodamas atskirai) kitais tikslais nei prie kompiuterio prijungti „TAMRON“ objektyvą su jungties prievadu.
- Mūsų įmonė neatsako už duomenų praradimą ar sugadinimą naudojantis „TAMRON“ jungiamuoju kabeliu (parduodamas atskirai).

TINKINAMAS JUNGtukas (Žr. 1 pav.)

Naudodamiesi tinkinamam jungtuku ⑫ galite pakeisti funkcijas, priskirtas naudojantis tam skirta „TAMRON Lens Utility™“ programėle.

ARTINIMAS (Žr. 1 pav.)

Sukite priartinimo žiedą ⑬, kad nustatytumėte židinio nuotolį (priartinimo pozicija).

ARTINIMO UŽRAKTO MECHANIZMAS (Žr. paveikslėlius 1, 3, 4)

Galite užblokuoti priartinimo žiedą ⑬ esant nustatytam 35 mm židinio nuotoliui, kad jis nesisuktų.

■ Artinimo užrakto nustatymas (Žr. 3 pav.)

Išlygiuokite 35 mm židinio nuotolio skalę ⑧ su židinio nuotolio žyma ⑨.

Nustatykite mastelio keitimo blokavimo jungiklį ⑭ link fotoaparato.

■ Artinimo užrakto atleidimas (Žr. 4 pav.)

Nustatykite mastelio keitimo blokavimo jungiklį ⑭ link subjekto.



- Norėdami priartinti, atleiskite užraktą, tuomet sukite priartinimo žiedą ⑬.

OBJEKTYVO GAUBTAS (Žr. paveikslėlius 1, 5, 6)

Gaubtas ① gali sukliudyti šviesos sklaidai ir pakenkti nuotraukai.

■ Objektyvo gaubto naudojimas (Žr. 5 pav.)

Išlygiuokite gaubtą pritvirtinami taip, kad gaubto tvirtinimo išlygiavimo žymė ③ būtų ties objektyvo gaubto atleidimo žymė ⑥.

Sukite gaubtą ① rodyklės kryptimi, kol gaubto fiksavimo žyma ④ sutaps su gaubto atleidimo žyma ⑥.

■ Objektyvo gaubto padėjimas (Žr. 6 pav.)

Prijunkite gaubtą ① atvirktine tvarka ir pasukite, kol jis įsitvirtins.

■ Gaubto nuėmimas

Pašalindami gaubtą ① naudojimo ir saugojimo pozicijose, paspauskite ir pastumkite objektyvo gaubto atjungimo mygtuką ② priešinga kryptimi, negu norėdami instaliuoti.



- Turėkite omenyje, kad fotografuojamo vaizdo perimetras gali patamsėti, jei gaubtas ① nėra tinkamai uždėtas.

NAUDOJIMO ATSARGUMO PRIEMONĖS

- Siekiant sumažinti minimalų fokusavimo atstumą, naudojama vidinio fokusavimo (IF) sistema. Žiūrėjimo kampas gali būti platesnis nei objektyvo naudojant kitas fokusavimo sistemas, kai fotografuojama esant mažesniai atstumui nei neapibrėžtas.
- Objektyvo gaubtas arba objektyvo korpusas gali blokuoti blykstės šviesą. Rekomenduojama bandomąjį fotografavimą atlikti iš anksto.
- Fotoaparatai ekranų skirtumai gali nulemti skirtingą verčių rodydą nei specifikacijose nurodomos didžiausios ir mažiausios apertūros vertės. Tai nereiškia klaidos.
- Nelieskite objektyvo–fotoaparato sąsajos jungčių ⑰ pirštais. Priešingu atveju jie gali sugesti.
- Jei staiga kinta temperatūra, gali susidaryti kondensatas ir sukelti gedimų.
- Priekinis elementas yra padengtas nuo dėmių apsaugančia danga. Pašalinę dulkes nuo objektyvo paviršiaus pūstuvu ar kita priemone, nuvalykite jį sausa šluoste.
- Niekada nevalykite objektyvo benzinu, skiedikliu ar kitais organiniais tirpikliais.
- Objektyvą laikykite švarioje ir gerai vėdinamoje vietoje.
- Norėdami daugiau informacijos apie objektyvo valymą ir laikymą, suderinamumą su fotoaparatais ir kitos palaikymo informacijos, apsilankykite mūsų internetinėje svetainėje. <https://www.tamron.jp/en/support/>



Elektrinės ir elektroninės įrangos šalinimas privačiuose namuose. Panaudotos elektrinės ir elektroninės įrangos šalinimas (Europos Sąjungoje ir kitose Europos valstybėse pagal atskiras surinkimo sistemas)

Šis simbolis nurodo, kad šio gamtinio negalima šalinti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.



Jį reikia perduoti į atskirą surinkimo punktą, kuriame perdirbama elektrinė ir elektroninė įranga.

Jei įsigyjamas naujas gaminy, šį gaminį galima perduoti pardavėjui arba galiausiai perduoti elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo punktui.

Teisingai šalinami šį gaminį, padėsite apsaugoti nuo potencialių neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurios gali kilti neteisingai tvarkant šio gamtinio arba jo komponentų atliekas.

Jei šis gaminy šalinamas neteisėtai, gali būti taikomos baudos. Norėdami daugiau informacijos apie šio gamtinio perdirbimą, kreipkitės į savo vietinę savivaldybę, buitinių atliekų šalinimo tarnybą arba į parduotuvej, kurioje šį gaminį įsigijote.

TAMRON

LIETUVIŲ KALBA

„Tamron“ objektyvų naudojimo atsargumo priemonės

Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite „Tamron“ objektyvų naudojimo atsargumo priemonės ir vadovą, kad saugiai naudotumėte.

Perskaitykite laikykite juos lengvai pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte peržiūrėti. Įspėjamosios instrukcijos yra išskirtos į dvi kategorijas pagal kylantį pavojų.



PERSPĖJIMAS

Tai nurodo instrukcijas, kurių nepaisant arba neteisingai atliekant veiksmus kyla mirtino arba rimto susižalojimo pavojus.

- Naudodami šį objektyvą arba fotoaparata, prie kurio pritvirtintas šis objektyvas, nežiūrėkite į saulę arba kitą ryškios šviesos šaltinį ir nefotografuokite jų.
Tai gali nulėmti regėjimo praradimą, sugadinti objektyvą ar fotoaparata, sukelti gaisrą.
- Neardykite, neremontuokite ar nekeiskite objektyvo.
Taip galite sugadinti objektyvą arba fotoaparata.
- Laikykite objektyvą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Jei objektyvas yra numetamas arba nukrenta, kyla sužalojimo rizika.



ISPĖJIMAS

Tai nurodo instrukcijas, kurių nepaisant arba neteisingai atliekant veiksmus kyla kūno sužalojimo ir fizinio pažeidimo pavojus.

- Nelaikykite objektyvo tiesioginėje saulės šviesoje arba nepalikite jo labai karštoje vietoje, pavyzdžiui, automobilyje. Taip galite pažeisti vidines objektyvo dalis ir sukelti gaisrą.
- Kai objektyvas nenaudojamas, visuomet uždėkite objektyvo dangtelį.
- Uždėdami objektyvą ant fotoaparato, įsitikinkite, kad jis būtų tinkamai pritvirtintas prie fotoaparato ir tvirtai užfiksuotas.
Jei objektyvas nėra tinkamai pritvirtintas, jį gali būti sunku nuimti arba jis gali nukristi ir sukelti pažeidimą arba sužalojimą.
- Nenaudokite šio objektyvo niekam kitam, išskyrus fotografiją.
- Netransportuokite objektyvo, kol jis pritvirtintas ant trikojo.
- Dėl objektyvų su jungties prievadu
 - 1) Derindami objektyvą su tam skirta programėle („TAMRON Lens Utility™“), padėkite objektyvą į stabilią vietą. Įsitikinkite, kad objektyvas nenukris bei nebus pažeistas.
 - 2) Prijungdami objektyvą prie kompiuterio naudokite „Tamron“ jungiamąjį kabelį (parduodamas atskirai).
 - 3) Nelieskite jungties prievado pirštais ar metaliniu objektu. Be to, stenkitės apsaugoti jungties prievadą nuo dulkių ir vandens. Nešvarus jungties prievadas gali sukelti ryšio sutrikimų.
- „Tamron“ nėra atsakingas už gedimo sukeltus sutrikimus, gaisrą ar kitus nelaimingus atsitikimus, kilusius naudojant ne „Tamron“ įrangą. Atkreipkite dėmesį, kad tokiu atveju „Tamron“ objektyvo taisymas nebus padengiamas garantijos.